



Udgaar i Allinge-Sandvig.

Olsker, Rutsker, Rø og Klemens.

Ansvarshavende Udgiver:

Otto Gornitzka. - Telefon 74.

Trykt i Allinge Bogtrykkeri

Nr. 340

Alm. Annoncer 10 Øre pr. mm, efterf. Gange 8 Ø.  
Forretningsann. 8 - 6 Ø.

Fredag den 24. August

Annoncer og lokalt Stof maa være indleveret  
senest 2 Dage før Bladet udgaar.

1934

## Kongens Maler.

En historisk Fortælling af  
M. MONTEIRO.

—o—

Da Kejsers Karl V. af Spanien havde givet Afkald paa Tronen til Fordel for sin Søn, trak han sig tilbage til Klosteret i Yuste, for der i Ensomhed at finde den Fredens Lykke, som han aldrig fandt i sin fyrstelige Tilværelse.

Hans Søn, Philip II., greb Magtens Tøjler, — men det var mere af Pligtfølelse end af Tilbøjelighed. Han varetog Statsforretningerne med Omhu og Fasthed, men uden nogen særlig Interesse eller Begejstring for den Magt, hans høje Stilling gav ham. Den eneste Fornøjelse, han undte sig selv, var at forklæde sig, og saa ved Nat-tetid, ganske ene vandre gennem Bryssels Gader. Klædt i en lang mørk Kappe gik Kong Philip gennem de mest øde Gader, kiggede ned gennem Vinduer, lyttede til Folks Taler, hvorved han fik Indblik i megen skjult Nød, som han da ofte blev i Stand til at afhjælpe.

Et Par af hans Mænd plejede paa Afstand at vogte hans Skridt, og de slap ham aldrig af Syne. En Aften, da han som sædvanlig gik gennem Gaderne, saa han en ung Mand ligge og sove paa en af de Bænke, der dengang i Reglen stod udenfor alle Huse. Kongen tog ham i Skulderen og rystede ham vaagen.

„Ved I ikke, at det er forbudt at sove ude?“ spurgte han paa Fransk. „Naar Bysvendene ser Jer, kommer I i Arrest.“

„Og hvad saa?“ svarede den unge Mand paa Spansk, „nu vil jeg afgøre den lille Forretning med det samme, — ellers havde jeg besluttet at vente til Daggry.“

„Hvad er det for en Forretning paa denne Tid af Døgnet? Der laves ikke andre Forretninger paa dette Klokkeslet end Indbrud og Røveri.“

„Akkurat, min Ven,“ svarede den unge, — „det havde jeg ogsaa først tænkt paa. Men den Idé skød jeg snart fra mig, og saa vendte jeg tilbage til min første Tanke.“

„Og det var? spurgte den forklædte Konge.“

„Tror I, at jeg plejer at betroe mig til Fremmede? Men I kan for Resten gøre mig en Tjeneste. Jeg er fremmed i Byen. Kan I vise mig Vejen til Floden?“

Philip anviste ham Vej, men fulgte efter ham paa Afstand. Og da den unge Mand lidt efter skulde til at springe i Vandet, følte han en kraftig Næve gribe ham i Nakken og slynge ham til Jorden. Det var Kongen.

„Tving mig ikke til at begaa en Forbrydelse, inden jeg tager Afsked med Livet“, sagde den unge Spanier, jeg er nød til at vælge mellem Død eller Forbrydelser.

Lad mig dø i Fred, eller jeg stikker Jer ned.“

„Er I Kristen!“ udbrød Kongen „og vil begaa Selvmord?“

Mærkelig nok har jeg Lyst til at besvare flere Spørgsmaal, min Herre. Saa hør da: Jeg rejste fra Lissabon i Haab om at træffe en ung Dame, som jeg elsker, men hvis Forældre nægter os deres Samtykke. Hun er nu rejst fra Bryssel med sin Fader, — og jeg har brugt alt hvad jeg ejede, og jeg ser ingen Udvej til at tjene blot en Skilling. Hvad skal jeg saa gøre? Skulde jeg følge Jeres Raad med at begaa Indbrud?“

„I ønsker at gifte Jer. Hvor kan I tænke paa Sligt, naar I er saa fattig?“

„Aa, jeg vilde ikke have været fattig i Lissabon! Hvis Donna Louise Reinaldo's Forældre havde samtykket i vort Ægteskab, havde jeg i dette Øjeblik været Don-Juana, Jeres Konge Phillip II. Søsters Hofmaler. Men de store Folk vilde ikke have en Kunstner til Svigersøn. Derfor rejste de til Nederlandene, hvor hendes Fader havde en vigtig Mission for Kongen.“

Jeg vilde have fulgt dem, thi de førte mit Liv og mit Hjerte med sig. Men de rejste med Vogn, og jeg til Fods, saa de var allerede borte igen, da jeg kom her. Jeg sultede igaar, mine Penge er opbrugt. Jeg bad Gæstgiveren give mig et Maaltid for et Billede, men han sparkede mig ud af sin Dør. — Lad mig nu være i Fred, — lad mig dø i Fred, inden den Onde vækker forbryderiske Tanker i min Sjæl. Aa, — Elendighed er i Sandhed en frygtelig Raad-giver.“ Naar man er sulten, hvad gør man saa? Kan man leve og dog lade være med at spise?“

„Naa, naa — tag det med Ro! I sagde før, at I vilde male et Portræt for et Maaltid Mad. Jeg vil gerne have et Portræt af mig selv, og I skal faa tyve Lire for det. Tag denne Guldmønt, og saa kan I give mig tilbage paa den i Morgen.“

„Jeg ønsker ingen Almisser!“ svarede Spanieren stolt.

„Det er ingen Almisser, det er Prisen for et Billede. I skal male. Kongen tog sin Tegnebog frem og skrev paa et Blad, han rev op. „Jeg har modtaget Honorar for et Portræt, jeg forpligter mig til at male, af Overbringeren af denne Note. „Skriv saa under!“ Saa underskrev Spanieren med sit Navn: Sanchez Coello.“

„Men hvor kan jeg finde Jer igen?“ spurgte Coello.

„Bryd Jer ikke om det! Jeg skal nok finde Jer“, svarede Kongen. Morgenen efter, da Coello endnu laa og sov, kom en Tjener ind til ham. „Senor“ sagde han, flere Timer har jeg forgæves søgt efter Jer her i Byen. I skal ufortøvet møde hos Hs. Majestæt Kongen, der har sendt Bud efter Jer.

„Har Kongen sendt Bud efter mig?“ spurgte Coello forbløffet.

„Ja — og hans Majestæt holder ikke af at vente. Kom straks!“ Hurtig klædte Coello sig paa. Hvad i Alverden vilde Kongen ham? Og hvor kunde den stormægtige Monark ane hans Eksistens?

Philip II var som sædvanlig klædt i sort og stod omgivet af sine Hofmænd. Aftenen før havde han jo været fornummet i sin sorte Kappe, saa Coello genkendte ham ikke, da han bøjede sig for Kongen.

„Senor Alonso Sanchez Coello“, sagde Philip, „vor elskede Søster har underrettet os om, at I var i Bryssel og har anbefalet os Jer Kunst. Vi ønsker at eje et Værk fra Jeres Haand, og derfor giver vi Jer Paalæg om at male nogle Billeder fra vor Skytshelgen St. Philips Liv. Maleriet er bestemt for St. Ursula-Kirken og skal være færdigt til St. Philips Fest — altsaa inden 1 Maaned.“

„Fristen er kun kort“, svarede Kunstneren, men jeg paatager mig med Glæde det ærefulde Værk.“ Coello troede, han drømte, men Drømmen var Virkelighed. Han var snart installeret i en Sal medens en Stab af Tjenere stod til hans Raadighed. Straks begyndte han at skitsere Billedet. Helt ud paa Natten maatte han arbejde for at kunne udføre Arbejdet til rette Tid. Men Tiden fløj, og hvert Øjeblik maatte tages iagt. Tilsidst manglede der kun nogle faa Dage i den fastsatte Frist, og han arbejdede med Feberhast, da en ukendt Mand traadte ind i hans Atelier.

„Endelig fandt jeg Jer“, sagde den Fremmede. „Det var svært, men hvor kunde jeg tænke mig, at den Mand, der vilde drukne sig af Sult, kunde findes i Kongens Palads. Naa — nu til min Forretning. Min Hustru hedder Philippa, og I skylder mig et Portræt, som jeg har betalt for. I skal male mit Portræt med det samme, saa hun kan faa det til St. Philips Fest.“

Coello maatte antage, at Manden virkelig var den, han gav sig ud for, skønt han ikke kunde genkende ham. Og Billetten, den Fremmede viste ham, havde Kunstnerens egen Underskrift. Forgæves indvendte han at Kongens Billede hastede, og at han ikke havde et Øjeblik at spille. Den Fremmede holdt paa sin Ret. „En Mand er en Mand, og et Ord er et Ord“, sagde han.

„I har Ret,“ svarede Coello. „Kan jeg ikke holde mit Ord til Kongen, mister jeg alt. Men jeg maa først holde mit Ord til Jer. Sid ned, saa skal jeg male Jeres Billede, selv om jeg falder i Unåde hos Kongen.“

Den fremmede satte sig, og Coello begyndte at male ham. Det

var en smuk gammel Mand, der iagttag Kunstnerens Værk med ejendommelig Nysgerrighed og iøvrigt viste sig at være en god Kunstkritiker, som Coello mærkede af de Udbrud, der uvilkaarligt undslap ham. Efter 6 Timers uafbrudt Arbejde, var Værket skredet godt frem og vilde snart være færdigt. Dagen efter kunde Billedet være i Stand.

Det var Aftenen før St. Philips Fest. Coello havde fuldendt Portrættet, men skønt han sad hele Natten var han dog ikke i Stand til at fuldende Kongens Maleri. Og da Dagen gryede, sad han endnu ved Staffeliet, da Kongen kom ind.

Da han saa, at Billedet var ufuldendt, blev Kongens Udtryk mørkt. „I har ikke holdt Jert Ord, sagde han og saa sig om, men I har aabenbart moret Jer med at male et andet Billede i Stedet for at male paa mit. Jer Uordholdenhed gør mig ude af Stand til at bortskænke det Billede, jeg gav Jer Bestilling paa. Dette er en meget alvorlig Sag, Senor Coello.“

Med disse Ord gik Kongen ud, og Coello blev staaende ganske sønderknust. En halv Time senere beordres han til at møde for Kongen. Han adlød skrækslagen.

„Senor Sanchez Coello“, sagde Kongen, „I har ikke holdt Jert Ord til mig, men paa den anden Side, har I holdt det Løfte, I gav

mig ved en anden Lejlighed. Spanien saa i maalløs Overraskelse paa Kongen.“

„Jo — vist saa“, vedblev Philip II. „den Fremmede, I mødte den Aften, var mig, Ham I malede et Portræt af, var Mester Ottovenius, Antwerpens mest berømte Maler.“

„I kan nu fuldende Maleriet af St. Philip, naar det passer Jer bedst, saa meget mere, som vi nu har i Sinde at fejre en Bryllups-færd.“

Kongen fløjtede i en Sølvfløjte, og lidt efter ser Coello Professor Ottovenius træde ind med Donna Luiza ved Haanden, fulgt af Don Reinaldo og hans Hustru. Sanchez Coello faldt paa Knæ for Kongen.

Snart efter højtideligholdtes Brylluppet i det kongelige Kapel.

Kong Philip vedligeholdte et varmt Venskab med Sanchez Coello, der ledsagede ham tilbage til Spanien, og senere fulgte ham paa de fleste af hans krigeriske Ekspeditioner.

De store Museer har endnu adskillige Portrætter af Philip II til Hest og til Fods, malede af Hofmaler Sanchez Coello, der overøstes med Hædersbevisninger af alle Verdens kronede Hoveder — Paver og Kardinaler.

Ved hans Bord sad Grander af Spanier, og han blev sin Tids berømteste Kunstner.

## Indtryk fra en Tysklandsrejse.



Tyskerne holder meget af at sejle. Foruden de smaa Passagerbaade, som besøger Trafiken mellem Warnemünde og Badestederne, findes en Mængde Motorbaade, rigget til med Sejl som store Fiskerbaade, — disse kan bygges for ca. 3000 Mk. og gør god Forretning.

„Kraft durch Freude“ giver ikke alene sine Medlemmer Lejlighed til at deltage i billige Søndagsture overalt i Tyskland, men ordner ogsaa Ferierejser til naturskønne Egne i Ind- og Udland. Skibe, som kan rumme flere Tusinde Passagerer, foretager daglig Rhinture, store Hamburg-Amerika Baade sejler til Danmark, Norge, Sverrig, Finland, Færøerne eller Island. Alle kan saaledes faa Lejlighed til at se — ikke alene das grosse Vaterland, men ogsaa Udlandet. Hitler har sikkert gen-nem dette Arrangement vundet sig mange Tilhængere og givet Stødet til at der nu ogsaa i Udlandet gøres Udveje for, at alle, som har Lyst, kan rejse — og rejse billigt. Det synes ogsaa som om den Nød og Elendighed, der siden Krigsaarene har hærget Landet, er ved at forsvinde. — Tyskland er paa Selvforsynings Omraade naet videre end Udlandet aner; der er overalt rigeligt med Levnedemidler, og Priserne, særlig paa Industrivarer, betydeligt lavere end herhjemme.



Dagene gaar altfor hurtigt for en Feriegæst i disse Omgivelser med skiftede Sol, Regn, Storm og Stille. Snart ligger Havet blankt og solglitrende, snart ruller skumklædte Bølger ind mod Stranden og umuliggør Badning; men der er altid Læ i Skoven, og Badegæsterne tyr op til Tennisbanerne eller de større Restauranter, som har Musik og anden Underholdning. Dagen efter er Vejret atter fint og de badende udnytter det kraftige Bølgeslag. De smaa Dampskibe lægger atter til Broen og Dækket spules grundigt, efter at de blege Pasagerer er landsat; saa gaar et nyt Hold om Bord og ofrer gladelig deres Middagsmad for den Oplevelse at være paa det gyngende Hav. Aftenerne kan være herlige; da tændes tusinde elektriske Lys langs Promenaden og den lange Skibsbro, da sværmer Ungdommen og Dansen gaar paa de store Badehoteller ligesom hos os.

Foruden Badeforvaltningen har de store tyske Blade indrettet Lokaler ved Stranden, hvor Publikum kan læse Blade, studere Rejselekturer og modtage de sidste Nyheder. Her hører jeg at Hindenburg er syg og Hitler rejst til hans Dødsleje. Paa Stemningen, skønt reserveret, føler jeg, at det er som et nyt Blad skal skrives i Verdenshistoriens store Bog, og den Tanke slaar ned: Hvorfor ikke benytte Lejligheden til at se Berlin igen efter 33 Aars Førløb og komme Begivenhederne paa nærmere Hold.

Toget er overfyldt, over 20 Vogne ruller fra Brunshaupten, og det kniber med at finde en Staa-plads. Ogsaa i Rostock er Vognene overfyldt, men det lykkes at faa Plads i Spisevognen.

Over Güstrow, Waren, Neustrelitz, Oranienburg naar vi efter en 5 Timers lang Køretur gennem udstrakte Gran- og Bøgeskove ind paa Stettiner Banegaard. Det er Aften, overalt straalers Lysreklamer, Sporvogne, Biler ruller ustandseligt i et Virvar. — Hvorhen? — Vi mindes gamle Venner fra Bornholmerbesøg og finder Adressen. Saa kaprer vi en Bil til Friedrichstr. Banegaard, og med Bybanen naar vi ud til Hoppegarten og faar — trods det sene Tidspunkt — en hjertelig Velkomst.

Hoppegarten er kendt for sin store Travbane. Under Inflationen solgte en Godsejer her store Arealer, der udstykkedes i Parceller. Mange Berlinere søgte da ud paa Landet for ikke helt at sulte ihjel. Oftest blev der kun Raad til Byggegrundene og et ringe Træhus. Et haardt Slid begyndte, men Resultaterne udeblev ikke. Overalt i de store Haver bugner Træerne af Frugt, Træhuset er de fleste Steder afløst af en lille Villa, og Beboerne er nu forholdsvis vel-situerede. Som i en Nybyggerkoloni har de alle maattet yde Pligtarbejde ved Anlæg af Veje, Regulering af det bakkede Terrain, Kloak, Gas og Vand. Nu har de Del i alle Kulturens Goder, og Elektriciteten koster kun 5 Pf. for kw. Det overvældende Udbud af Frugt har sat Priserne saa lavt, at det næsten ikke kan betale sig at plukke denne ned til Forhandling. Priserne er nede paa 5—20 Pf. pr. Pund. Mange holder Høns, Kaniner og Svin for paa den Maade at faa brugt den kolossale Overflod. Eksport er jo umulig.

Næste Dag gaar Turen ind til Berlin. Vi undrer os over de utallige Hagekorsfaner, som med Sørgeflor hænger ud fra næsten hvert Vindue i alle Etager — Gade op og Gade ned — selv i de Kvarterer, hvor Kommunisterne havde

deres faste Borg, og hvorfra Professionerne udgik, hver Gang det gik løs under de blodige Optøjer. Nu sørges der over Hindenburgs Død. Vi undrer os over de mange Børn, som løber rundt i Gaderne i Badedragt, men faar Løsningen, da vi svinger ud i Memeler Park. Her er lavet et stort cementeret Vandbassin, hvor Gadens Ungdom bolttrer sig af Hjertens Lyst. Vandet skiftes hver Nat, saa det gælder om at benytte Formiddagstimerne, hvor Vandet er renest.

Vi naar Alexanderplads, et af Byens Centrer, Knudepunkt for de underjordiske Baner. Her ligger store Varehuse. Skyskrabere med Udsigt over Millionbyen, og her ligger en af Aschingers talrige, populære Restaurationer. Vi besøge de store Varehuse, gennem Elevatorer, løbende Trapper, med vor Cicerone travler vi Berlin paa Kryds og Tværs med de elektriske Baner under og over Jorden, og den bekendte Ringbane, som forbinder Centrum med Forstæderne. — Et moderne Babylon — meget interessant. Spadserer forbi Slottet, Domkirken, Ehrenmal med de mange Kranse paa den ukendte Soldats Grav. Under den Linden, Tiergarten, Sieges Allé etc; men herom næste Gang.

## Høstfest.

I Samlingslokalet er pyntet til Fest med Korn og med Blomster og mørkegrønne Blade. Der læses vel op af en Degn eller Præst og synges en Sang, den, som nu passer bedst, saa rækker man frem til de topfulde Fade og drikker sin Kaffe — maaske Chokolade.

Man passer sin Næring, enhver bli'r mæt, saa pusler der Røg fra de tændte Cigarer. „Hvor meget gav Havren af Traven?“ — „Ja, gæt!“ Man sludrer om Høsten, og Luften bli'r tæt af lyseblaa Røgskyers drivende Skarer, før Vinduer aabnes, og atter det klarer.

Naa Samtalen stilner, om Høsten, man fik, Folk rejser sig sindige, glade og mætte, begynder at snakke om Dans og Musik, om da de var unge, hvordan det da gik, og føler sig absolut slet ikke trætte, men glimrende oplagte, spændstige lette.

Man sætter saa Borde og Bænke paa Plads, — imedens man samtidig skæmter og støjer — og omend det stundom kan volde lidt Mas, det gaar dog gesvindt, man er rigtig tilpas, man tager det hele med Spøg og med Løjer, og over hvert Stød og hver Knubs sig fornøjer.

Saa fejrer man Gulvet for Støv og for Snavs, og lidt Stearin man omkring paa det strenter. Musikken er nu ikke længere tavs, og hvem, der faar travlt, er Per Jensen og Klavs, ret længe staar de ikke stille og venter — hver Bonde sin Kone paa Dansegulv henter.

Nu faar hun en Dans for sit trofaste Slid — hun hjalp ham saa villigt og venligt med Høsten. De svinger sig vældigt og mindes den Tid, de kendte lidt mindre til Hverdagens Strid, men mere til dette: at danse for Lysten —

nu mærker de Benenes dirrende Rysten.

Men Piger og Karle, som ogsaa er med, ved Dansen sig morer med blussende Kinder. Skønt Panderne lugtes af perlende Sved, de ønsker at danse og længe bli' ved — — Med straalende Øjne de Livsglæde finder i det, som forlængst for de ældre blev Minder.

Man fester i Aar, som man festede før, naar Høsten var sluttet derude paa Landet. Bag oplyste Ruder og vidaaben Dør der kendes det herlige Bondehumør, som trives, hvor Jorden er fattig og sandet, og hvor den med Leret til Muldmark er blandet.

Arne Pedersen.

## Joe og Jim.

Joe og Jim havde arbejdet sammen i mange Aar. Sammen med hinanden havde de vendt England Ryggen og var draget til Guldmarkerne i Australien, hvor de slog sig ned i „Kænguruminen“ og delte Arbejdet og Lønnen derfor.

De havde set Lejren vokse op til en hel Guldgraverby, de havde set Pistoler, der løftes, Menneskeliv, der udsluktes efter Grundsætningen: den skyder bedst, som skyder først.

En Aften sad de og snakkede sammen med en Guldgraver, der ejede Pladsen ved Siden af dem, Piggie, kaldtes han, ingen kendte hans egentlige Navn, — han havde Ord for at have været en fin Herre hjemme i England, og han optraadte og talte ogsaa paa en anden Maade end de andre. Han havde haft Held med sig og havde samlet saa meget, at han nu forberede sig paa at vende hjem, noget hele Lejren vidste.

Men næste Dag fandt Joe og Jim hans Lig i Floden med brustne, halvaabne Øjne og et Skudsaar i Ryggen. De begravde ham i al Stilhed.

— Det var Synd, sagde Jim.

— Det var det, svarede Joe.

Og saa passede de saa meget bedre paa deres Ejendom og eftersaa deres Revolvere.

De havde slidt i seks lange Aar, og alle vidste, de havde hatt Held med sig. Lige fra Morgen tidlig til Solen gik ned arbejdede de med Spade, Hakke og Vasketrug; de spiste sammen og røg deres Piber sammen, og Solen havde aldrig lyst over bedre Venner; der var aldrig et ondt Ord imellem dem.

En Aften begyndte de ligesom efter en gensidig Overenskomst at spekulere paa at rejse hjem. Men efter tre Timers Spekulation — rygende deres Pibe og derpaa efter en Samtale paa ti Minutter, besluttede de sig at blive endnu et Aar.

— Saa har vi nok, sagde Joe.

— Ja, saa har vi nok, svarede Jim. Og derved blev det

Men i dette Aar skulde en Kvinde's Kommen til Byen ret sætte deres Venskab paa Prøve.

Hidtil havde Byen kun huset Mænd, men nu var der altsaa virkelig kommet en Kvinde, en køn lille en, der havde taget Arbejdet som Opvartningspige paa „Hotellet“. Kort sagt, de to Venner begyndte at blive langt hyppigere Gæster end tidligere i Patricks Hotel og Beværtning. Snart

sad de hver Aften, dybt betaget af den smukke Nelly. Saa begyndte de endogsaa at forsvinde fra Arbejdet midt om Dagen; snart var det Joe, snart var det Jim, der kastede Hakken og forsvandt, foregivende, at han havde glemt et og andet.

Det blev værre og værre for hver Dag, der gik. Begge beholdt de Hemmeligheden for sig selv; de snakkede langt mindre sammen end før og røg langt mere Tobak,

En Aften sad de mod Sædvane hjemme i Hytten. Grunden dertil var, at Nelly var rejst bort nogle Dage, men naturligvis snakkede de om „Hundevejr“, og at de var „dødtrætte“. Som i gamle Dage sad de og røg og stirrede ind i Ilden. Begge tænkte de paa, hvorledes de skulde komme frem med Hemmeligheden.

— En sød Pige, den Nelly, begyndte Joe til sidst.

— Ja, det er hun, indrømmede Jim.

— Du har ligegodt forbauset mig en Smule i den sidste Tid, fortsatte Joe.

— Saa? var det eneste Svar, han fik. Nu maa det briste eller bære, tænkte han.

— Jim, jeg vil gifte mig med Pigen, sagde han højt.

— Vil du det, Joe? Har Du spurgt hende, om hun vil have dig?

— Nej, ikke endnu, men jeg kyssede hende i Gaar Aftes.

— Det gjorde jeg ogsaa, svarede Jim. Og hun har desuden givet mig sit Portræt.

Saa tav de begge to en god Stund. Derpaa sagde Joe i en bestemt Tone:

— Det har jeg ogsaa; brummede Joe og halede Mage til det frem.

Han trak stolt Billedet op af Lommen. — Jeg vil have hende, Jim!

— Det bliver der ikke noget af, hvis jeg skal raade! sagde Jim lige saa bestemt

Der indtraadte atter nogle Minutters Tavshed.

— Naa, Joe, skal vi afgøre den Sag straks? begyndte Jim.

— Ja, paa Pistoler?

— Godt, — i Morgen tidlig, bag „Toms Klippe“, og den, som bliver ramt, taber Pigen.

— God Nat, Joe.

— God Nat, Jim.

Som sædvanlig var de oppe med Solen. Joe saa med Delta-gelse, at Jim forgæves søgte i sine Lommer efter lidt Tobak til Morgenpiben. Han vidste, at han ikke vilde være sig selv rigtig, om han ikke fik den Pibe.

— Vil du have lidt Tobak, Jim? spurgte han.

— Tak, Joe, Skal vi saa gaa? Derpaa vandrede de to Venner ud til „Toms Klippe“.

Naturligvis kan jeg ramme Jim, tænkte Joe ved sig selv; jeg maatte jo ellers være et Fæ. Men han kan lige saa godt skyde mig ned. Det tjener ingen af os noget ved. Desuden er han min gamle Ven; Vi har arbejdet sammen i snart tyve Aar. Nej, jeg vil ikke sige ham Tak paa den Maade, det er Sagen ikke værd. Gamle Jim er bedre Mand end jeg, jeg vil ikke undvære ham for Alverdens Kvindfolk.

— Det bliver Joe eller mig, tænkte Jim paa sin Side, og maaske os begge to. Nej føj! Jeg vil ikke sætte den ringeste Stump Bly i Joes Krop. Bare fordi jeg havde forgæbet mig i et Fruentimmer. Saa lad før ham beholde hende.

De havde naaet Stedet.

— Farvel, Joe!

— Farvel, Jim! Tak for godt Kammeratskab.

De to Mænd gav hinanden Haanden. Joes Øjne lo ved Tanken om det Puds, han vilde spille den anden, naar han skød forbi ham, og Jims Læber smilede fornøjet ved en noget lignende Tanke. Men samtidig følte de begge, at de maaske kun havde nogle Minutter tilbage at leve i.

De indtog deres Pladser. Alt var stille. Duggen hvilede endnu paa Græsset.

Joe fæstede sit Øje ved et Blad, der hængte over Jims Hoved, og Jim saa et nysgerrigt Eger, der kiggede frem tæt ved Joe.

— Sig til, Joe, raabte Jim.

Joe begyndte at tælle højt:

— En—to—tre! Fyr!

Der knaldede to Pistolskud. Egernet faldt stendød til Jorden ved Siden af Jim, og Bladet dalede med overskudt Stilk ned i Joes Hatteskygge.

De to Mænd stirrede et Øjeblik paa hinanden. Lidt efter lidt forstod de Sammenhængen, og saa begyndte de begge at le højt, saa det klang gennem den stille Morgen. Aldrig nogen Sinde havde de oplevet noget kosteligere, syntes de, to Sjæle og én Tanke.

— Jim, vi er dog et Par store Faarehoveder, er vi ikke? raabte Joe.

— Jo, jeg tror, du har Ret, svarede Jim og tørrede Latteraarerne af Øjnene.

Saa greb de hinandens Haand og vekslede et langt Haandtryk.

Joe og Jim lever akkurat som tidligere. Nellys Fotografier er brændte, og de to Venner er stadig ugifte. FM

## Lidt Lygtesnak for Motorfolk og ikke Motorfolk.

Adskillige har sikkert lagt Mærke til, at flere og flere Automobiler og Motorcykler kører med gult Lys i Lygterne. Mange tror maaske, at det blot er et Modelune, at „nu skal det være kønt“, men saadan forholder det sig slet ikke. Det har nemlig ved videnskabelige Forsøg vist sig, at gult Lys har ganske overordentlig mange Fordele frem for det hidtil anvendte hvide Lys.

Naar man nu ser saa mange Motorkøretøjer med gult Lys, skyldes det, at man endelig har fundet en rigtig Løsning paa Problemet. Man har fundet paa at fremstille en Autolampe med gul Glas-kolbe, den saakaldte „Selectiva-Lampe“. Selectiva tilbageholder med det gule Glas alle blaa og violette Straaler i Spektret. Disse Straaler har vist sig at have uheldig Indvirkning paa Øjet, hvilket man f. Eks. kender fra Blænding — Automobilistens værste Fjende. Med Selectiva kender man ikke til Blænding. Naar en Bilist kører med Selectiva i sine Lygter, gør han ikke alene den modgaende Færdsel en Tjeneste, men han gør ogsaa sig selv en Tjeneste, idet han ikke bør blænde af, hver Gang han møder et Køretøj, det gule Lys generer ikke den modgaende Trafik.

Nu fristes man maaske til at tro, at de ny Lygter giver et svagere Lys, det er dog kun et Øjenbedrag. Adskillige Forsøg har vist, at det ikke er Tilfældet, og under alle Omstændigheder medfører Brugen af Selectiva den Fordel, at man faar et roligere Billede af Vejen, og selve Anstrengelsen med at køre Bil eller Motorcykel i Mørke sættes betydeligt ned. Vi nærmer os nu den mørke Tid, og vi vil faa at se, hvorledes de gule Lygter tager til i Antal.



# ~ og vi danser paa **STRANDHOTELLET!**

Sidste Optræden af Verdens-  
Sensationen Chanet og Monrad  
**Arnold Hauge**

Freitag den 24., Søndag den 26.:

**Sæsonens største Høstfester!**

Høststemning! Mange Ovsrraskelser!

Det blev et Strandhotel=Aar igen i Aar! Ærbødigst **Fr. Bidstrup.**

## Til Tærsketiden anbefales

Petroleum, Dampkul, Olier, Gummiremme, Remsamlere, Remvoks, Bindegarn m. m.

**Rigtige Varer! Rigtige Priser!** **E. M. BECH**

## Sprængkrudt, Sprængstoffer

Fænghætter og Minetraad købes bedst og billigst hos  
Tlf. 10. **E. M. BECH.**

Vi mødes i

## **PALMEHAVEN**

Lørdag & Søndag & Tirsdag

Det evigt populære Dansepar **CISSIE and MAX**

Bornholms musikal. Favoriter **ERIK BRUN** og hans Orkester

— og saa **PRÆMIEDANS**

Ring til Sandvig 13 og bestil Bord.

Ærbødigst

**G. Jørgensen.**

## Hvor skal vi hen?

Søndag den 26. August

Præmie dans

Aabent til Kl. 2

til

**STAMMERSHALDE!**

## Stor HØSTFEST

i dekoreret Sal —

## Bornholms Zoologiske Have!

ved **STAMMERSHALDE** (kun et Kvarter Gang fra Humledal St.)

Aaben hver Dag fra Kl. 9 til Solnedgang.

Bjørne - Ulve - Ræve - Grævlinge - Aber - Hjorte m. m. Rov- og Hønsfugle

I den kunstige So findes: Svaner - Storke - Fiskehejrer og mange forsk. Ænder.

**Nyt! Nyt!** Den store Berberløve og den brune Landbjørn.

En ideel Søndagsudflugt! 1. Kl. Restauration - Madkurve kan medbringes

Musik hele Dagen fra moderne Højtaleranlæg

Entré: Voksne 50 Øre - Børn 25 Øre. Partouk kort for 1/2 Aar 3 Kr. og 1.50 Kr.

Foreninger og større Selskaber Rabat. Besøget bedes dog anmeldt forud.

Telefon Allinge 121. **Direktionen.**

## Sommerkjoler og Frakker

sælges til smaa Priser.

Et Parti Sommer-Pigefrakker med Fo'r sælges til halv Pris.

## Magasin du Nord's Uds.

ved **VICTOR PLANCK**, Allinge.

## Alle Tryksager

saasom

Regninger, Meddelelser, Konvolutter,

Dags-Dato, Vekselblanketter,

Visitkort og Takkekort,

Love og Regnskaber,

Sange og Salmer,

Medlemskort

leveres bedst og billigst fra

**Allinge Bogtrykkeri.**

## En ung Pige

kan faa Plads til 1. eller 15. Sept.  
**Bernh. Larsen**, Tlf. Allinge 107.

## Biografen.

Freitag og Søndag Kl. 8

## Farvel til Vaabnene.

En gribende Film om

Krigens Grusomhed.

Ekstra: **TONEREVY.**

Forbudt for Børn.

## Alt Sommerfodtøj

udsælges til betydelig  
nedsatte Priser.

## C. Larsens Skotøjsforr.

VESTERGADE, ALLINGE.

## Skolekørsel.

Hurtig og grundig Ud-  
dannelse. Garanti for be-  
staaet Prøve.

**J. Arnoldus.**

Tlf. Østerlars 66.

## Tillidsmænd søges.

Et godt indarbejdet Forsikrings-  
selskab søger nogle Tillidsmænd  
paa Nord- og Vestlandet. Mulige  
Tilbud bedes sendt under Billet  
mrk. Bierhverv til Bladets Kontor

## Broderier.

En Del ældre Modeller og paa-  
tegnede Ting udsælges billigt.

**Emilie Madsen**, Allinge.

## AltSnedkerarbejde

Nyt samt Reparationer udføres til  
rimelige Priser.

**Th. Jørgensen**, Sandvig.

## Skomager i Sandvig.

Undertegnede anbefaler sig med  
alt Skomagerarbejde, der udføres  
hurtigt og solidt.

NB. Alt Træskomagerarbejde ud-  
føres.

Ærbødigst

Skomager **Fr. Svendsen.**

## Allinge Teglværk

anbefaler

**Mursten, Tagsten, Drænrør,**

Alt udført af bornh. Arbejdere.

Telefon 127.

## Bornholms Spare- og Laanekasses

Afdeling i Allinge.

Kontortid 9—12 og 2—4.

Renten paa Indskud er paa

3 Mdrs Opsigelse 3,5 pCt. p. a.

Alm. Sparekassetilkaar 3 — —

Boxer udlejes.

## Brevpapir og Konvolutter

med Firma leveres bedst og billigst

Hurtig Levering.

**Allinge Bogtrykkeri.**

## Biavlere

bedes bemærke, at vi sælger Honning-  
glas og Honningdaaser meget billigt og  
giver ekstra Rabat ved større Køb.

## Nordlandets Handelshus.

For Tiden har vi aldeles fortræffelige Kvaliteter at tilbyde af

## Rød og hvid Portvin

### Madeira

meget velsmagende og mild, saa  
den kan taaes ogsaa af Patienter.

## Nordlandets Handelshus.

## Bedste Sorter Syltesukker!

Grovkornet Demarara Sukker Nr. 1.

Melis Nr. 1 i Toppe. — Stødt Melis Nr. 1

samt alle nye Krydderier tilbydes.

Alle Størrelser i Krukker og Henkogningsglas, Geleglas og  
Overbindingsmateriale haves, og vi sælger til smaa Priser og  
giver yderligere 4 pCt. Rabat pr. kontant.

## Nordlandets Handelshus.

## Prima Kvalitet Dansk Flormel

sælges i store og smaa Poser til billig Pris.

En Blanding af amerikansk og dansk kraftig Hvede betegnes  
som **Bagerimel Nr. 1** — og denne Kvalitet er meget at an-  
befale til Hjemmebagning, da den giver stort og kraftigt Brød.

### Ren amerikansk Flormel

sælges i Poser og løs Vægt.

## Nordlandets Handelshus.

## Mange gode, tørre Brædder sælges.

Heriblandt store Partier tørre, solide Brædder, som sælges til  
samme Pris, som Udskudsbrædder koster.

Særdeles smukke russiske **Finerplader** i 4—5 mm Tykkelse,  
samt **Masoniteplader**, blød, halvhaard og haard Kvalitet, til  
at dække fugtige Vægge med osv., sælges til den rigtige Pris i

## Nordlandets Handelshus.

## DAMPSKIBSSELSSKABET „ØSTERSØEN“

**ALLINGE S./S. „Hammershus“ ALLINGE**

FARTPLAN gældende fra 16. Juni til 30. August 1934 inclusive.

Mandag, Tirsdag, Torsdag og Lørdag	Søndage	Løses som Pilene angiver	Søndage	Mandag, Tirsdag, Torsdag og Lørdag
9.42	5.25	14.02	18.25	—
11.30	7.17	15.50	16.33	—
11.05	—	17.00	16.15	1.25
12.35	—	18.30	14.45	23.55
14.10	8.24	20.30	14.04	23.32
*16.28	*10.45	22.53	11.50	21.21
16.45	11.00	23.05	*10.30	*21.00
19.15	13.30	1.30	8.00	18.30

\* I Simrishamn ankommer Toget til og afgaar fra Bornholmerdamperens Anlægsplads.

†) 17. Juni ingen Forbindelse Malmø—København.

Billetpriser København-Allinge Hammerhavn.

Enkeltbillet (Alle Priser excl. Kurs) . . . . . II Kl. 11.45... III Kl. 9.60

Dobbeltbillet (Gyldighed 30 Dage) . . . . . II Kl. 19.50... III Kl. 17.55

Søndagsbillet Allinge—Malmø 10,50 Tur og Retur.

do. Allinge Simrishamn 5,00 Tur og Retur.

**Lysttur til Christiansø** Onsdag og Fredag:

Afg. fra Allinge Kl. 10.30 og fra Gudhjem Kl. 11.30.

Retur fra Christiansø Kl. 3.30.

Damper-Billet **4 Kr.** og med Jernbanebillet **5 Kr.**

**Til Sassnitz:** Afgang fra Allinge Tirsdag og Torsdag Kl. 19.45.

Fra Sassnitz Onsdag og Fredag Kl. 2.45 (Ank. til Allinge Kl. 9.30).

Pris: Enkeltbillet **12 Kr.**, Dobbeltbillet **17. Kr.**

**Billetter og Oplysninger:**  
Turistbureauet i Sandvig, Telf. 100.  
A/S Dampskibsselskabet „Østersøen“s Expedit. (ved Havnen). Allinge. Telf. 75



Gør Deres Indkøb hos de Hand-  
lende, som averterer her i Bladet.

## En Del gode Kvier,

der kælver i Eiteraaret, købes.

Viggo Frederiksen, Klemens Kro. Tlf. 87.

## Vil De bruge Kunstgødning

til Vintersæden, saa gør Bestilling snarest i

Nordlandets Handelshus.

Stort Udvalg i  
Fiske- og Grønt-  
til billigst ePriser

# Konserves

## Axel Mogensen, Tejn.

## Is- og Mælkeudsalget, Lindeplads

Brug mine 1. Kl. isafkølede Mejeriprodukter.  
Ren tuberkulosefri Mælk, Smør, Kaffe- og Piskefløde samt alt  
i Spise-Is og Blok-Is, smaa og store Portioner. — Bestillinger mod-  
tages ved Vognen eller Telefon 62. — Varerne bringes omg. i Byen.  
Ærbødigst **Charles Pedersen.**

## Møllers Bogbinderi

Tlf. 865. **Chr. Dideriksen, Rønne.** Tlf. 865.

Indbinding af Bøger - Protokolfabrik - Papirvarer  
1. Kl. Arbejde - Rimelige Priser - Hurtig Levering  
Leverandør til Biblioteker, Foreninger og Øens største Forbrugere.

## Færdselsreglement.

Efter Færdselsloven af 1. Juli 1932.

— 0 —

Vær altid opmærksom, naar De fær-  
des paa Kørebanen.

Fodgængere maa ikke færdes langs  
ad Kørebanen, naar der findes bruge-  
ligt Fortoug, og der er Plads paa  
dette; er dette ikke Tilfældet, har de  
Ret til at færdes langs Kørebanen,  
men skal være opmærksomme overfor den  
ovrigt Færdsel. (§ 5).

Kørende skal udvise særlig Forsig-  
tighed ved Kørsel fra en Gade eller  
Vej ind i eller over en anden, ved  
Standning eller Forandring af Færdsels-  
retning ved Kørsel over Jernbane-  
broer, Gade- eller Vejstrøms og Fod-  
gængerfelter, forbi Sideveje, gennem  
Porte etc. Bendinger skal ske til ven-  
stre. Bending og Baglænskørsel maa  
kun ske, naar den ikke generer den  
ovrige Færdsel. (§ 9).

Forbipasserer bagfra i Gadekryds er  
forbudt.

Cil høje svinges i kort Bue, til  
venstre i meget stor Bue.

Ved Sving til højre: stræk i god  
Tid forinden Haanden langt ud til  
højre. Ved Sving til venstre: stræk i  
god Tid forinden Haanden langt ud  
til venstre. Tegn med Pisten er ikke  
nok.

Intet Køretilbehør maa holde stille, hvor  
det generer Færdselen.

Naar kørende møder hinanden, skal  
de begge holde saa langt til højre, at  
der er rigelig Plads imellem dem.  
Forhjulskørsel bagfra skal ske til venstre,  
og maa kun ske, naar det kan ses, at  
Kørebanen er fri. Den, der kører for-  
rest, skal straks holde tilbage og give  
rigelig Plads til Forhjulskørselen, naar  
han varstoes derom. (§ 10).

For at undgå Sammenstød mellem  
kørende, der færdes saaledes, at deres  
Veje skæres, har den, som har den an-  
den paa højre Haand, Vigepligt. Denne  
Bestemmelse fritager dog ikke den  
anden for Forsigtighed. Navnlig skal  
der vises Forsigtighed ved Færdsel fra  
en mindre befærdet Vej til en mere  
befærdet Vej eller Gade. Den, der kør-  
er ud fra en Ejendom eller Grund-  
stykke, har Vigepligt for Færdsel fra  
begge Sider. (§ 11).

Naar et holdende Køretilbehør foretager  
Udsving ved Følgning, gives Tegn  
samt ved Vending af Færdselsretning.  
Kør ikke ind i et Sigetog, Trolleyaf-  
delinger eller Processioner.

Udgangstiden er en halv Time

efter og en halv Time før Solens Op-  
gang, og indensfor denne Tid skal alle  
Hjælpemidler være forsynet med en  
klar lysende Lygte paa hver Side med  
hvidt Lys og en Baglygte med rødt  
Lys, hvis ikke Forlygterne viser saadan  
rødt Lys bagud. Ogsaa Trækvogne skal  
have Lygte, hvor der ikke er Gadebe-  
lystning.

Naar Cyklisten ligger i højre Side  
af Gaden, skal Cyklisten benytte den,  
med mindre han har Puffer paa Cyk-  
len, der er bredere end Styret.

Naar dobbelt Cyklisti, som er bereg-  
net for Cykling i begge Retninger, sig-  
ger i venstre Side af Gaden, er Cyk-  
listen berettiget, men ikke forpligtet til  
at benytte den.

Cyklisten skal til enhver Tid holde  
saa langt til højre som muligt, og det  
er forbudt at cykle paa eller over For-  
toug eller ud af Porte etc. Cyklisten  
maa ikke hage sig bag andre Køretil-  
behør, og paa en Cykle maa ikke befør-  
res flere Personer, end den er indret-  
tet til. Enhver Cykle skal være forsynet  
med Kattesøjle og i Lygteændings-  
tiden med klar lysende Lygte (der ogsaa  
skal lyse til Siderne).

Cyklisten skal altid have mindst en  
Haand paa Styret og begge Fødder  
paa Pedalerne.

Paa Landevejen er i Følge § 8 i  
Færdselsloven saa vidt muligt den  
yderste Meter af Vejbanen forbeholdt  
Cyklisten (altsaa ikke den halve Lande-  
vejsbredde); udover denne yderste Me-  
ter skal Cyklisten altid vige for Mo-  
torførende, og hvor der er Cyklistier,  
er Cyklisterne henvist til disse.

Giver en Politibetjent Dem et Tegn,  
saa ret Dem i alle Tilfælde udbetæn-  
get derefter.

Det kan koste indtil 1000 Kr. at  
overtræde disse Regler foruden muligt  
Erstatningsansvar.

## Vil De have Fred

paa Deres Jorder eller i Deres  
Haver for fremmede Jægere, om-  
strejfende Hunde eller Naboens  
Fjerkræ, saa indryk en lille An-  
nonce i NORDBORNHOLM, der  
kommer i saa at sige alle Hjem i  
Allinge-Sandv. og nærmeste Sogne.

## Avismakulatur,

rene Aviser, bundtet i Pakker a  
5 kg. (ca 300), sælges for 75 Øre  
Allinge Bogtrykkeri.

## Hotel Sandkaas Bar

Strandpavillonen  
Sandkaas

Øens smukkeste beliggende og  
hyggeligste Restauration

## Krep-Servietter

og lærredsmønstrede do.  
sælges fra 2 Kr. pr. 500.  
Damask-Bordduge i 10 m.  
Ruller 2 Kr.

Trykning af Firma billigst.

Alt til Hoteller og Pensionater.

Allinge Trykkeri.

## Forretningskonvolutter

sælges med Firma fra kun 8 Kr  
pr. Mille.

Allinge Bogtrykkeri.

## Største Lager

af færdigsyede Beklædningsgenst.  
i alle Størrelser samt Hætte, Huer  
og jernstærkt Arbejdstøj.

Lager af Kjøletøj, Bomuldstøj,  
Lærreder, Gardintøj, Dynetøj, Fjer,  
Tæpper, Trikotage og Garner.

Billigste Priser og prima Varer.

## Jens Hansen.

## Vær god mod Naturen.

— 0 —

Den skønne Natur fylder dit Sind med  
Friskhed og Glæde —

Den gør dig sundere baade paa Le-  
geme og Sjæl. — Derfor — vær god  
mod Naturen som mod en Ven!

Har du fundet en køn Plet ude i den  
fri Natur, saa ødelæg den ikke! Husk  
paa, Naturens Skønhed er ikke din al-  
ene, den er alles!

Har du ligget i et Skovbryn eller paa  
en Strandbred og spist din Mad, saa  
efterlad ikke Stedet som en Køkken-  
mødding, naar du gaar din Vej. Lad  
ikke tomme Flasker, Konservesdaaser,  
Æggeskaller og Papir forstyrre Skøn-  
hedsindtrykket for dem, der siden søger  
Stedet!

— — — — —

Pluk aldrig Markens eller Skovens  
Blomster, hvis du ikke bryder dig om  
at tage dem med hjem. Det er hensyns-  
løst at plukke Blomster for straks efter  
at smide dem bort igen. Ogsaa Blom-  
ster lever, og saa længe de lever, kan  
de glæde Mennesker,

Ryk ikke Anemoner eller andre Blom-  
ster op med Rod! Naar du gør det, er  
du med til at udrydde den danske Skovs  
Skønhed! Vil du ved Foraarstid have  
grønne Bøgegrene med dig hjem fra  
en Skovtur, saa skær Grenene omhyg-  
gelig af med en Kniv! Skær dem af med  
et skraat Snit, og vælg dem paa en  
saadan Maade, at du ikke ødelægger  
Træets Form og Skønhed. Tag kun  
Grene, hvor du har Lov dertil! Ødelæg  
aldrig unge Træers Topskud. Glæd dig  
ved Fuglenes Sang, men rør ikke Fug-  
lenes Reder.

Færdes du paa Steder, der tilhører  
Privatmænd, saa vær dobbelt omhyg-  
gelig og nænsom i din Opførsel. Hensyns-  
løse Turister har lukket Adgangen  
til mange kørte Steder i vort Land,  
fordi de ikke var gode mod Naturen.

Vær varsom med Ild, naar du færdes  
i Skov.

Men du, som har lært at sætte Pris  
paa Naturens Skønhed, du vil altid være  
en god Turist.

Du vil altid erindre, at saa køn og  
ren, som du selv ønsker at møde Na-  
turen, saa køn og ren bør du efterlade  
den til andre.

Nyt Oplag er udkommen:

Fører over

Hammershus Ruiner.

Pris 50 Øre.

Faas i Boghandlen, ved Ruinen  
samt gennem Forlaget.

Gornitzka, Allinge.

Endnu haves Restoplag af

## Hammershus Birks Historie

som sælges til en Pris af 2 Kroner.

## Regninger, Meddelelser, Konvolutter, Brevpapir, Kvitteringer,

og iøvrigt alle Tryksager til For-  
retningsfolk, Foreninger og private  
leveres billigst fra

Allinge Bogtrykkeri.

## Tegn Abonnement paa Nordbornholm for Juli Kvartal.

Den Krone, Bladet koster pr. Kvartal,  
godtgøres ved Avertering indenfor samme Tidsrum,  
og gør det muligt for os at vinde nyt Opland.

Hver enkelt Egn har Interesse af at have et Blad, hvori man  
under et kan faa Egnens Beboere i Tale. Derfor er alle For-  
eninger og i det hele taget alle Averterende interesserede i at  
„Nordbornholm“ faar saa stor en Udbredelse som mulig. —  
Averterende, der tegner Annoncer for hele Kvartalet, opnaar  
en betydelig ekstra Rabat.

Mangler De en god Idé ved Udkast til en virksom Reklame?  
Vi er altid til Tjeneste med gode Raad og billigste Pristilbud.

## Badningens 10 Bud.

— 0 —

Formanden for Dansk Svømme-  
og Livredningsforbund, Hr. Holger  
Nielsen, giver i Anledning af de  
mange Drukneulykker, hver Som-  
mer er saa rig paa — følgende  
gode Raad:

1. Gaa aldrig alene i Vandet.
2. Svøm ikke for langt ud. Det  
er aldeles ingen Nytte til, og du  
udsættet kun dig selv og dine Med-  
mennesker for Fare, dersom du  
pludselig gribes af Ængstelse eller  
af et Ildebefindende, og Kræfterne  
derved svigter dig.
3. Bader du i en Mergelgrav el-  
ler paa Steder, hvor du ikke ken-  
der Vanddybden, tag da om Livet  
et Reb, som en anden — staaen-  
de paa Land — holder i.
4. Bader du fra Baad paa dybt  
Vand, tag da ligeledes om Livet  
et Reb, som holdes af en i Baaden  
værende Person. Spring ud og  
gaa op fra Baadens For- og Ag-  
terende ikke fra Siden. Skulde det  
ske, at Baaden, du er i, kæntrer,  
bliv da ved den, medmindre du  
er nær ved Land og er vis paa  
at du kan svømme ind.
5. Gaa ikke i Vandet lige efter  
et Maaltid, ej heller efter stærk  
Anstrengelse (for Lunger og Hjerter  
virker normalt igen) Mennesker  
med Tilbøjelighed til stærk Hjer-  
tebanken maa ikke bade uden Læ-  
gens Tilladelse.

6. Sig til Børnene, at de aldrig  
i Kaadhed maa skubbe hverandre  
i Vandet fra Bro eller Baad, og  
at de aldrig i Vandet maa dukke  
hinandens Hoved under.

7. Lad dem ikke blive længere  
i Vandet end højst til det Tids-  
punkt, hvor den første Kuldegys-  
ning indfinder. Paase, at de efter  
Badet ikke fryser (uvirksomme  
opholder sig i kølig Luft). Og lad  
dem heller ikke overdrive Solbade-  
ne.

8. Tillad ikke Børn — ukendt  
med Sejlads at tage ud paa egen  
Haand. Giv dem Advarsler mod  
Kaadheder, dersom de i Robaad  
faar Lov at ro ud uden voksne.

9. Gaa ikke flere i en Baad, end  
at I er sikre paa, at den kan bære  
jer, og overbevis jer om, at  
Baadens Sider er tætte (ikke har  
slaaet Revne.) Søg straks Land,  
hvis Baaden tager Vand ind.

10. Endelig bør alle, ældre som  
yngre, lære at kunne udføre et  
korrekt „kunstigt Aandedræt“  
(Schäfer-Metoden)

Det „kunstige Aandedræt“, og  
hvad dertil hører, er lært i Løbet  
af en halv Time, og sikkert vil  
de fleste af os — før eller senere  
i vort Liv — komme til at staa  
overfor Tilfælde, hvor den hurtige  
Paaebegyndelse af „kunstigt Aan-  
dedræt“ kan være af afgørende  
Betydning for Redningen af et  
Menneskes Liv.

## De Averterende

anmodes høiligst om at indsende vort Tilgodehavende paa Annoncer  
paa de tilsendte Indbetalingskort, Postkonto Nr. 14146, hvilket er den  
billigste og bekvemteste Maade. Alle Indbetalingskortets 3 Dele maa  
være udfyldte ved Indbetalingen, men Deres Postbud vil være Dem  
behjælpelig hermed og modtage Beløbet + 5 Øre i Porto mod Kvit-  
tering paa Postbeviset.

## Kofoed & Mortensens Byggeforretning

Ligkiste-Lager  
Ligtøj og Ligsenge  
Ordning af Begravelser

Tlf. 77 og 79